|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Interessensbekundung**  **Anlage 2**  **zur Bekanntmachung der vorbereitenden Marktkonsultation** |  | **Manifestazione di interesse**  **Allegato 2**  **all’avviso della consultazione preliminare di mercato** |
|  |  |  |
| Der/die Unterzeichnete (gesetzlicher Vertreter des Unternehmens bzw. anderer Körperschaft oder. Freiberufler)  …………………………………………………….  geboren am  in  wohnhaft in der Gemeinde  ………………………………………..(.......)  Land  Adresse  in der Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter/ gesetzliche Vertreterin des Unternehmens/der Körperschaft ……………….    mit Rechtssitz in  Prov. ……………………………………………  Adresse  MwSt.-Nr./Steuernr.  Telefonnummer  E-Mail-Adresse  zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC)  ..... |  | Il/la sottoscritto/a (legale rappresentante dell’impresa o di altro ente o libero/a professionista)  …..………………………………………………..  nato a  il  residente nel Comune  ……………………………………….(......)  Stato  via  in qualità di Legale Rappresentante dell’ impresa/ente    con sede legale in  Prov. ………………………………………….  via  Partita IVA/C.F.  Numero telefono  Indirizzo e-mail  Indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC) ….. |
|  |  |  |
| **ERKLÄRT** |  | **con la presente** |
|  |  |  |
| **hiermit** |  | **DICHIARA** |
|  |  |  |
| 1. dass er/sie an der Marktkonsultation gemäß den von der Vergabestelle vorgegebenen Modalitäten teilnehmen will, |  | 1. di voler partecipare alla Consultazione preliminare di mercato secondo e modalità prestabilite dalla stazione appaltante; |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend, im Falle von Unternehmen oder Freiberuflern:)* dass obiges Unternehmen/obiger Freiberufler/obige Freiberuflerin in der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer ................................... oder im Berufsvezeichnis ................................ für Tätigkeiten, die mit dem Gegenstand dieser Marktkonsultation übereinstimmen, oder in einem Berufs- oder Handelsregister ihres Wohnsitzstaates eingetragen ist. |  | 1. (*se del caso, se impresa o libero professionista*:) che il suindicato soggetto interessato (impresa o libero professionista)è iscritto nella Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di………………………………   ………………………………....……oppure all’albo……………….….…….per attività coincidente con quella oggetto della presente Consultazione preliminare di mercato o in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza. |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend:) dass* folgendeInformationen und Teile der eingebrachten technischen Unterlagen technische und Betriebsgeheimnisse darstellen: |  | 1. *(se del caso:)* che le seguenti informazioni e/o parti della documentazione tecnica presentata sono coperte da segreto tecnico – commerciale: |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend:) dass* folgende Informationen nützlich sind, um die Marktposition und Kompetenz des Subjekts im einschlägigen Tätigkeitsgebiet zu erfassen: |  | 1. *(se del caso:*) che le seguenti informazioni sono utili a ricostruire la posizione del soggetto nel mercato e la competenza del soggetto nel campo di attività di cui alla consultazione: |
|  |  |  |
|  |  |  |
| * *(falls zutreffend:*) dass die Weitergabe der eingebrachten Beiträge, insbesondere nachstehender Dokumente, anonym zu erfolgen hat,:   -  -  f) die folgende Provisionen anzuwenden:   * …..%: All Risks - Sachschäden * …..%: RCT/O Haftplicht gegen Dritte * …..%: Autohaftpflicht * …..%: Autohaftpflicht "Cumulativa infortuni" * …..%: Versicherungspolice "salvapatente" * …..%: Umwelt-Haftpflichtversicherung * …..%: "D&O" Police * …..%: Rechtsschutzversicherung Business * …..%: Versicherungspolice Unfälle Führungskräfte |  | 1. *(se del caso:)* che la divulgazione dei contributi forniti, in particolare dei documenti:   *-*  -  dovrà avvenire in forma anonima.   1. di applicare le seguenti provvigioni:  * …..%: All Risks – Danni ai beni * …..%: RCT/O Responsabilità civile verso terzi * …..%: RCA * …..%: RCA "Cumulativa infortuni" * …..%: Polizza "salvapatente" * …..%: RC Ambientale * …..%: Polizza "D&O" * …..%: Difesa Legale Business * …..%: Polizza "Infortuni dirigenti/quadri" |
|  |  |  |
| *Ort, datum*  Digitale Unterschrift  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | *Luogo, data*  Firma digitale  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| ***DATENSCHUTZHINWEIS***    **Träger der Datenverarbeitung** Träger der Datenverarbeitung ist die eco center AG mit Rechtssitz am Rechten Eisackufer 21/A, 39100 Bozen. **Datenschutzbeauftragter** eco center hat den Datenschutzbeauftragten ernannt, der mittels der E-Mail-Adresse: [**ecocenter@dpo.bz.it**](mailto:ecocenter@dpo.bz.it) erreichbar ist. **Zweck der Datenverarbeitung** Die von Ihnen in vorliegendem Vordruck gelieferten Daten werden ausschließlich für die Abwicklung institutioneller Funktionen in den vom Gesetz und den Verordnungen festgelegten Grenzen verarbeitet. **Folgen der Datenverweigerung** Die Nichtüberlassung Ihrer personenbezogenen Daten zieht die Nichtzuweisung des Auftrags nach sich. **Zielpersonen, die nicht zum Träger der Datenverarbeitung gehören** Die Mitteilung ihrer personenbezogenen Daten an öffentliche Körperschaften ist nur dann zulässig, wenn sie von Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen vorgesehen ist oder wenn sie für die Abwicklung institutioneller Funktionen notwendig ist. Ihre personenbezogenen Daten (meldeamtlichen Daten) werden gemäß den Bestimmungen, welche die Öffentlichkeit der Verwaltungsakte regeln, auf der Internetseite von eco center veröffentlicht. **Zeitraum der Datenspeicherung** Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt für einen Zeitraum, der für die Tilgung Ihrer vertraglich übernommenen Verbindlichkeiten und der daraus folgenden gesetzlichen Erfüllungspflichten erforderlich ist. Diese Daten werden somit gemäß den angegebenen Zielsetzungen aufbewahrt, vorbehaltlich eines ausdrücklichen Antrags auf Löschung, falls die Löschung gewisser Daten nicht durch gesetzliche Pflichten verhindert wird. **Zuerkannte Zugriffsrechte** Durch Zusendung eines Antrags an [**ecocenter@dpo.bz.it**](mailto:ecocenter@dpo.bz.it) können Sie folgende Rechte ausüben: Zugriffsrecht: Recht auf Erhalt einer Bestätigung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, Zugriff auf diese und Empfang einer Abschrift Ihrer personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Verarbeitung sind, nach entsprechendem Antrag Ihrerseits Berichtigungsrecht: Recht auf Erlangung der Berichtigung Ihrer Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten ohne ungerechtfertigte Verzögerung und Möglichkeit für Sie, Ihre unvollständigen personenbezogenen Daten zu ergänzen, auch durch Lieferung einer Ergänzungserklärung Recht auf Beschränkung der Verarbeitung: Recht auf Erlangung der Beschränkung der Verarbeitung in einem der folgenden Fälle: wenn Sie die Richtigkeit der personenbezogenen Daten bestreiten, für den Zeitraum, der für den Träger der Datenverarbeitung notwendig ist, um die Richtigkeit dieser personenbezogenen Daten zu überprüfen; wenn die personenbezogenen Daten für Sie Betroffenen für die Feststellung oder Verteidigung eines Rechts vor Gericht notwendig sind.  Sie können zum Schutz Ihrer Rechte tätig werden, nicht nur indem Sie gegenüber dem DPO (Datenschutzbeauftragten) Einwände vorbringen – durch Einsendung eines Antrags an [**ecocenter@dpo.bz.it**](mailto:ecocenter@dpo.bz.it) -, sondern auch indem Sie bei der zuständigen Kontrollbehörde Beschwerde erheben. |  | ***INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI***  **Titolare dei trattamenti** Il titolare dei trattamenti è eco center S.p.A., con sede in Bolzano, via Lungo Isarco Destro, 21 A. **Responsabile della Protezione dei Dati** eco center ha nominato il Responsabile della Protezione dei Dati, il cui contatto di posta elettronica è [**ecocenter@dpo.bz.it**](mailto:ecocenter@dpo.bz.it). **Finalità del trattamento** I dati da lei forniti nel presente modulo verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali nei limiti stabiliti dalla legge e dai regolamenti. **Conseguenze in caso di rifiuto** Il mancato conferimento dei suoi dati personali comporterà la mancata assegnazione dell’incarico. **Destinatari esterni al titolare** La comunicazione dei suoi dati personali ad Enti pubblici è ammessa solo se prevista da norme di legge o di regolamento o se risulta necessaria per lo svolgimento di funzioni istituzionali. I suoi dati personali (dati anagrafici) saranno pubblicati, secondo le norme regolanti la pubblicità degli atti amministrativi, sul sito internet eco center. **Tempi di conservazione dati** Il trattamento dei suoi dati personali avverrà per la durata necessaria alla estinzione delle obbligazioni contrattualmente assunte e dei conseguenti adempimenti di legge. Tali dati saranno quindi conservati in coerenza con le finalità indicate, salvo una sua espressa richiesta di cancellazione, qualora la cancellazione di taluni dati personali non sia impedita da obblighi di legge. **Diritti di accesso riconosciuti** Inviando una richiesta a [**ecocenter@dpo.bz.it**](mailto:ecocenter@dpo.bz.it) potrà esercitare i seguenti diritti: diritto di accesso: ottenere conferma del trattamento dei suoi dati personali, l’accesso agli stessi, ricevendo copia dei suoi dati personali oggetto di trattamento previa sua richiesta diritto di rettifica: ottenere la rettifica dei suoi dati personali inesatti che la riguardano senza ingiustificato ritardo e potrà integrare i suoi dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa diritto di limitazione di trattamento: ottenere la limitazione del trattamento quando ricorre una delle seguenti ipotesi se contesta l’esattezza dei dati personali, per il periodo necessario al titolare a verificare l’esattezza di tali dati personali se i dati personali sono necessari a lei interessato per l’accertamento o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.  Potrà agire a tutela dei propri diritti, non solo presentando obiezioni nei confronti del DPO, inviando una richiesta a [**ecocenter@dpo.bz.it**](mailto:ecocenter@dpo.bz.it) , ma anche presentando reclamo presso la competente Autorità di controllo. |
|  |  |  | |
| *Ort, datum*  Digitale Unterschrift  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | *Luogo, data*  *Firma digitale*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | |